

## قانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩

بإصدار قانون نظام القضاء

### نحن فاروق الأول ملك مصر

بمجلس الشيوخ ومجلس النواب القانون الآتى نصه ، وقد صدقنا عليه وأصدرناه :

شادة ١ - يكفى :

(١) الأمر العالى الصادر فى ١٤ يونيو سنة ١٨٨٣ بلائحة ترتيب المحاكم الأهلية .

(٢) الأمر العالى الصادر فى ١٤ فبراير سنة ١٨٨٤ بلائحة الاجراءات الداخلية بالمحاكم الأهلية .

ويستأمن عنهما بالقانون المرافق ، ويبنى كل نص يخالف أحكام هذا القانون .

شادة ٢ - لعل وزير العدل تنفيذ هذا القانون ، وله أن يصدر

القرارات اللازمة لتنفيذه ، ويعمل به من ١٥ أكتوبر سنة ١٩٤٩

لأمر بأن يصمم هذا القانون بخاتم الدولة ، وأن ينشر فى الجريدة الرسمية وينفذ كقانون من قوانين الدولة ما

صدر بقصر رأس التين فى ٤ ذى القعدة سنة ١٣٦٨ ( ٢٨ أغسطس سنة ١٩٤٩ )

### فاروق

بإمر حضرة صاحب الجلالة

رئيس مجلس الوزراء

حسين شوى

وزير العدل

محمد لعل كحلوبة

### قانون نظام القضاء

#### باب الأول - المحاكم

الفصل لأول - ترتيب المحاكم وتأليفها

شادة ١ - تكون المحاكم من :

(١) محكمة النقض .

(ب) محاكم الاستئناف .

(ج) المحاكم الابتدائية .

(د) المحاكم الجزئية .

وتختص كل منها بنظر المسائل التى يجب أن ترفع لها طبقا للقانون .

## الوزير

### أمر ملكي رقم ٢٧ لسنة ١٩٤٩

بتعيين أمير الحج فى طلعة سنة ١٣٦٨

### نحن فاروق الأول ملك مصر

لنظرا لقرب أداء فريضة الحج هذا العام ، ولما نهده فى عبد الوهاب عزام بك ، المندوب فوق العادة والوزير المفوض من لدنا لدى حضرة صاحب الجلالة ملك المملكة العربية السعودية ، من الجدارة والاستقامة .

أمرنا بما هو آت

١ - تعيين عبد الوهاب عزام بك ، المندوب فوق العادة والوزير المفوض من لدنا لدى حضرة صاحب الجلالة ملك المملكة العربية السعودية أمير الحج فى طلعة سنة ١٣٦٨ .

٢ - لعل رئيس مجلس الوزراء تنفيذ أمرنا هذا .

صدر بقصر المنتزه فى ٩ ذى القعدة سنة ١٣٦٨ ( ٢ سبتمبر سنة ١٩٤٩ )

### فاروق

### ديوان جلالة الملك

لعمرف حضرة صاحب الجلالة شولانا الملك المعظم شأنهم

فى ٢٣ شوال سنة ١٣٦٨ ( ١٨ أغسطس سنة ١٩٤٩ )

بنوط الجدارة الفضى

لعل كل من حضرات أفراد الفريق المصرى لكرة السلة ، الميمنة اسمائهم بعد ، الذين فازوا بالبطولة فى المباراة الدولية لكرة السلة التى أقيمت بمصر

فى سنة ١٩٤٩ :

اليوز باشى البيرتادرس ... .. رئيس الفريق

الصاغ أحمد صلاح الدين نسيم ... ..

الملازم الأول حسين كامل محمود متصر ... ..

• • يوسف عباس مجد ... ..

• • كمال مجد أبو عوف ... ..

مدحت يوسف أفندى ... ..

لاهون

• • وحيد صالح ... ..

• • مهدى سليمان ... ..

• • عبد الرحمن حافظ اسماعيل أفندى ... ..

• • فؤاد أبو الخير أفندى ... ..

• • مجد على الرشيدى ... ..

• • مسيو فيليب أرمان كفافاجو ... ..

• • أمين الهتانوى أفندى ... ..

المندوب

• • مسيو كاميليه بارانورى ... ..

اليوزباشى ( احتياط ) مجد محمد حبيب مساعد المدرب .

مادة ٩ - ترتب بدائرة اختصاص كل محكمة ابتدائية محاكم جزئية يكون إنشاؤها وتعيين قضاةها وتحديد دوائر اختصاصها بقرار من وزير العدل .

ويجوز أن تنعقد المحكمة الجزئية في أى مكان آخر في دائرة اختصاصها بقرار يصدر من وزير العدل بناء على طلب رئيس المحكمة .

مادة ١٠ - لوزير العدل أن يفتي بقرار منه بعد موافقة الجمعية العمومية للمحكمة الابتدائية محاكم جزئية يخصصها بنظر نوع معين من القضايا ويبين في القرار مقر كل محكمة ودائرة اختصاصها .

مادة ١١ - تصدر الأحكام في المحاكم الجزئية من قاض واحد .

### الفصل الثانى - ولاية المحاكم

مادة ١٢ - تختص المحاكم بالفصل في جميع المنازعات وفي المواد المدنية والتجارية وفي جميع الجرائم إلا ما استثنى بنص خاص .

كذلك تختص المحاكم بالنسبة إلى غير المصريين بالفصل في المنازعات والمسائل المتعلقة بالأحوال الشخصية .

مادة ١٣ - تشمل الأحوال الشخصية المنصوص عليها في المادة السابقة المنازعات والمسائل المتعلقة بحالة الأشخاص وأهليتهم أو المتعلقة بنظام الأسرة كالخطبة والزواج وحقوق الزوجين وواجباتهما المتبادلة والمهر والدوطة ونظام الأموال بين الزوجين والطلاق والتطليق والتفريق والبتة والإقرار بالأبوة وإنكارها والعلاقة بين الأصول والفروع والالتزام بالفقعة للأقارب والأصهار وتصحيح النسب والتبني والولاية والوصاية والقيادة والمجر والاذن بالإدارة والقبية واعتبار المفقود ميتاً وكذلك المنازعات والمسائل المتعلقة بالمواريث والوصايا وغيرها من التصرفات المضافة إلى ما بعد الموت .

مادة ١٤ - تعتبر الهبة من الأحوال الشخصية بالنسبة إلى غير المصريين إذا كان قانونهم يعتبرها كذلك .

مادة ١٥ - تختص المحاكم بالفصل في مواد الولاية على المال بالنسبة إلى جميع المصريين إلا ما استثنى بنص خاص .

كما تختص بالفصل في باقي مسائل الأحوال الشخصية بالنسبة إليهم فيما يرد بشأنه قانون خاص .

مادة ٢ - يكون مقر محكمة القضاة مدينة القاهرة .

وتؤلف من رئيس ووكيلين ومن عدد كاف من المستشارين .

ويكون بها دائرة لنظر المواد الجنائية ودوائر لنظر المواد المدنية والتجارية ومواد الأحوال الشخصية .

وتصدر الأحكام من خمسة مستشارين .

وإذا رأت إحدى الدوائر العدل من مبدأ قانونى قرره أحكام سابقة أحالت الدعوى إلى دائرة المحكمة مجتمعة لتفصل فيها .

مادة ٣ - يكون مقر محاكم الاستئناف فى القاهرة والاسكندرية وأسيوط والمنصورة ، وتؤلف كل منها من رئيس ووكلاء بقدر عدد الدوائر وعدد كاف من المستشارين .

وتصدر الأحكام من ثلاثة مستشارين .

مادة ٤ - تشكل فى كل محكمة استئناف محكمة أو أكثر للجنايات وتؤلف كل منها من ثلاثة من مستشارى محكمة الاستئناف .

مادة ٥ - تنعقد محكمة الجنايات فى كل مدينة بها محكمة ابتدائية ، وتشمل دائرة اختصاصها ما تشمله دائرة المحكمة الابتدائية .

ويجوز أن تنعقد فى أى مكان آخر فى دائرة اختصاصها بقرار يصدر من وزير العدل بناء على طلب رئيس محكمة الاستئناف .

مادة ٦ - يكون مقر المحاكم الابتدائية فى القاهرة والاسكندرية وبورسعيد وفى كل عاصمة من عواصم المديرية وتؤلف كل محكمة من رئيس ووكيل أو أكثر وعدد كاف من القضاة .

وتصدر الأحكام من ثلاثة قضاة .

ويجوز أن تنعقد المحكمة الابتدائية فى أى مكان آخر فى دائرة اختصاصها بقرار يصدر من وزير العدل بناء على طلب رئيس المحكمة .

مادة ٧ - يجوز إنشاء محاكم استئناف ومحاكم ابتدائية أخرى بقانون .

مادة ٨ - تعيين دائرة اختصاص كل من محاكم الاستئناف والمحاكم الابتدائية يكون بقانون .

مادة ٢٠ - يترتب على رفع الطلب إلى المحكمة المنصوص عليها في المادة السابقة وقف السير في الدعوى المقدم بشأنها طلب تعيين المحكمة المختصة .

وإذا قدم الطلب بعد الحكم في الدعوى فلرئيس هذه المحكمة أن يأمر بوقف تنفيذ الحكمين المتناقضين أو أحدهما .

مادة ٢١ - يرفع الطلب في الأحوال المبينة في المادة ١٩ بمريضة .  
تودع قلم كتاب محكمة النقض تتضمن عدا البيانات المتعلقة بأسماء الخصوم وصفاتهم ومحال إقامتهم موضوع الطلب وبيانا كافيا عن الدعوى التي وقع في شأنها النزاع أو التخلّي .

وعلى الطالب أن يودع مع هذه المريضة صوراً منها بقدر عدد الخصوم مع حافظة بالمستندات التي تؤيد طلبه ومذكرة .

وعلى قلم الكتاب إعلان الخصوم بصورة من هذه المريضة مع تكليفهم الحضور في الجلسة التي يحددها رئيس المحكمة ولم تقديم مستنداتهم ومذكراتهم قبل اليوم المحدد لنظر الدعوى .

ولا تحصل رسوم على هذا الطلب .

مادة ٢٢ - تفصل محكمة النقض في الطلب على وجه السرعة بعد سماع أقوال النيابة العامة .

مادة ٢٣ - كذلك تختص محكمة النقض منعقدة هيئة جمعية عمومية يحضرها على الأقل أحد عشر مستشاراً من مستشاريها دون غيرها بالفصل في الطلبات المقدمة من رجال القضاء والنيابة والموظفين القضائيين بالديوان العام بإلغاء المراسيم والقرارات المتعلقة بإدارة القضاء عدا التدب والنقل متى كان مبنى الطلب عيباً في الشكل أو مخالفة للقوانين واللوائح أو خطأ في تطبيقها أو تأويلها أو إساءة استعمال السلطة .

كما تختص بالنظر في طلبات التمويض الناشئة عن ذلك .

وتتبع في تقديم الطلبات والفصل فيها القواعد والإجراءات المقررة للنقض في المواد المدنية .

ولا يجوز أن يجلس للفصل في هذه الطلبات من كان عضواً في مجلس القضاء الأعلى أو مجلس التأديب أو المجلس الاستشاري للنيابة .

مادة ٢٤ - قواعد اختصاص المحاكم تبين في قانون المرافعات والإجراءات الجنائية .

مادة ١٦ - لا تختص المحاكم بنظر المنازعات والمسائل المتعلقة بانشاء الوقف أو بصحته أو بالاستحقاق فيه أو بتفسير شروطه أو بالولاية عليه أو بمحصله في مرض الموت .

وتكون مختصة بالفصل في المنازعات المتعلقة باستحقاق الميراث الموقوفة ووضع اليد عليها أو بفرزها إذا كانت شائعة في ملك غير موقوف - وكذلك المنازعات المتعلقة بمحصل الوقف اضراً بحق دائي الوقف .

مادة ١٧ - إذا دفعت قضية مرفوعة أمام المحاكم بدفع بين نزاعاً الفصل فيه يدخل في ولاية جهة قضاء أخرى وجب على تلك المحاكم إذا رأيت ضرورة الفصل في الدفع قبل الحكم في موضوع الدعوى أن تنف الحكم في الموضوع وأن تحدد الخصم الموجه إليه الدفع ميعاداً يستصدر فيه حكماً نهائياً من القاضي المختص فان لم تر لزوماً لذلك أغفلت الدفع وحكمت في موضوع الدعوى .

وإذا قصر الخصم في استصدار حكم نهائي في الدفع في المدة المحددة كان للحكمة أن تفصل في الدعوى .

مادة ١٨ - ليس للمحاكم أن تنظر بطريقة مباشرة أو غير مباشرة في أعمال السيادة .

ولها دون أن تؤزل الأمر الإداري أو توقف تنفيذه أن تفصل :

( ١ ) في المنازعات المدنية والتجارية التي تقع بين الأفراد والحكومة بشأن عقار أو منقول عدا الحالات التي ينص فيها القانون على غير ذلك .

( ٢ ) في دعاوى المسؤولية المدنية المرفوعة على الحكومة بسبب إجراءات إدارية وقعت مخالفة للقوانين واللوائح .

( ٣ ) في كل المسائل الأخرى التي يخولها القانون حق النظر فيها .

مادة ١٩ - إذا رفعت دعوى عن موضوع واحد أمام إحدى المحاكم وأمام محكمة القضاء الإداري أو إحدى محاكم الأحوال الشخصية ولم تتخل إحداها عن نظرها أو تخلت كلاهما عنها يرفع طلب تعيين المحكمة التي تفصل فيها إلى محكمة النقض منعقدة هيئة جمعية عمومية يحضرها على الأقل أحد عشر مستشاراً من مستشاريها .

وتختص هذه المحكمة كذلك بالفصل في النزاع الذي يقوم بشأن تنفيذ حكمين نهائيين متناقضين صادر أحدهما من إحدى المحاكم والأخر من محكمة القضاء الإداري أو إحدى محاكم الأحوال الشخصية .

الفصل الثالث - الجلسات والأحكام

مادة ٢٥ - تكون جلسات المحاكم علنية الا اذا امرت المحكمة بجمعها سرية مراعاة للأداب أو محافظة على النظام العام . ويكون النطق بالحكم في جميع الأحوال في جلسة علنية .

ونظام الجلسة وضبطها منوطان بالرئيس .

مادة ٢٦ - لغة المحاكم هي العربية .

واللحكمة أن تسمع أقوال الخصوم أو الشهود الذين يجهلون بها بواسطة مترجم بعد حلف اليمين .

مادة ٢٧ - فيما عدا الاستثناءات المنصوص عليها في القوانين واللوائح لا يجوز أن يمثل الخصوم غير المحامين المترجمين أمام المحاكم .

مادة ٢٨ - تصدر الأحكام باسم الملك .

الفصل الرابع - التنفيذ

مادة ٢٩ - يكون تنفيذ الأحكام الجنائية بناء على طلب النيابة العامة وفقاً لما هو مقرر بقانون الإجراءات الجنائية .

مادة ٣٠ - يقوم المحضرون بتنفيذ الأحكام والعقود الرسمية وصائر الأوراق الواجبة التنفيذ .

ولا يجوز التنفيذ إلا بناء على صورة من الحكم أو السند عليها الصيغة التنفيذية وذلك عدا الحالات التي ينص فيها القانون على غير ذلك .

مادة ٣١ - تكون الصيغة التنفيذية بالنص الآتي :

” يجب على المحضرين المطلوب منهم تنفيذ هذا الحكم أن يبادروا إلى تنفيذه وعلى النائب العام ووكلائه أن يساعدهم وعلى رؤساء وضباط العساكر ومأموري الضبط والربط أن يعاونوهم على إجراء التنفيذ باستعمال القوة الجبرية متى طلبت منهم المساعدة والمعونة بصورة قانونية “ .

الفصل الخامس - النيابة العامة

مادة ٣٢ - تختص النيابة العامة دون غيرها برفع الدعوى الجنائية ومباشرتها ما لم يوجد نص في القانون على خلاف ذلك .

مادة ٣٣ - مأمورو الضبط القضائي يكونون فيما يتعلق بأعمال وظيفتهم تابعين للنيابة العامة .

مادة ٣٤ - يكون لدى المحاكم نائب عام يعاونه عدد كاف من المحامين وأعضاء النيابة .

مادة ٣٥ - يقوم بتأدية وظيفة النيابة أمام محكمة النقض النائب العام نفسه أو محام عام أو أحد رؤساء النيابة .

مادة ٣٦ - يكون لدى كل محكمة استئناف نظام عام له تحت إشراف النائب العام جميع حقوقه واختصاصاته المنصوص عليها في القوانين .

مادة ٣٧ - رجال النيابة تابعون لرؤسائهم دون غيرهم بترتيب درجاتهم ثم لوزير العدل .

مادة ٣٨ - يتولى النائب العام بنفسه أو بواسطة وكلائه إقامة ومباشرة الدعاوى التأديبية التي تجعلها القوانين من وظيفته .

مادة ٣٩ - يشرف النائب العام على السجون وغيرها من الأماكن التي تستعمل للحبس ويحيط وزير العدل بما يبدوله من ملاحظات .

مادة ٤٠ - تتدخل النيابة في جميع الأحوال التي ينص القانون على تدخلها فيها .

مادة ٤١ - تراقب النيابة الأعمال المتعلقة بنفوذ المحاكم .

الفصل السادس - الجمعيات العمومية

مادة ٤٢ - تجتمع محكمة النقض وكل محكمة استئناف وكل محكمة ابتدائية هيئة جمعية عمومية للنظر في :

( أ ) ترتيب وتأليف الدوائر اللازمة .

( ب ) توزيع القضايا على الدوائر المختلفة .

( ج ) ندب مستشاري محاكم الاستئناف للعمل بمحاكم الجنائيات وقضاة المحاكم الابتدائية للعمل بالمحاكم الجزئية .

## الفصل الأول

### أحكام عامة

مادة ٤٩ - فيما عدا مانص عليه في هذا القانون تسرى على موظفي المحاكم ومستخدميها الخارجين عن الهيئة الأحكام العامة للتوظيف بالحكومة

## الفصل الثاني - الكتبة

مادة ٥٠ - يشترط فيمن يعين كاتباً الشروط الواجب توافرها وفقاً للأحكام العامة للتوظيف في الحكومة عدا شرط امتحان المسابقة المقرر لشغل الوظيفة .

مادة ٥١ - تعقد بمحكمة النقض لجنة تشكل من رئيسها أو من يقوم مقامه ومن مستشارين تختارها جميعتها العمومية كل سنة ومن كبير كتابها - وتختص هذه اللجنة باقتراح كل ما يتعلق بشؤون كتابها من تعيين ونقل وترقية ومنح علاوات .

وتعقد بكل محكمة استئناف لجنة تشكل من رئيسها ومن مستشارين تختارها جميعتها العمومية كل سنة ومن كبير كتابها - وتختص هذه اللجنة باقتراح كل ما يتعلق بشؤون كتاب المحكمة من تعيين ومنح علاوات .

وتعقد بالنيابة العامة لجنة تشكل من النائب العام والمحامي العام لدى محكمة النقض ومدير إدارة النيابة ومدير التفتيش القضائي بها - وتختص هذه اللجنة باقتراح كل ما يتعلق بشؤون كتاب النيابة من تعيين ونقل وترقية ومنح علاوات .

وتعقد بوزارة العدل لجنة تشكل من وكيل الوزارة ومن ثلاثة من مديري الإدارات على الأقل وتختص هذه اللجنة باقتراح كل ما يتعلق بشؤون كتاب المحاكم الابتدائية من تعيين ونقل وترقية ومنح علاوات . وباقتراح ترقية ونقل كتاب محاكم الاستئناف .

ويكون تعيين الكتبة ونقلهم من دائرة محكمة إلى أخرى وترقيتهم ومنحهم العلاوات بقرار من وزير العدل بعد الاطلاع على اقتراحات هذه اللجان كل فيما يخصها .

( د ) تحديد عدد الجلسات وأيام وساعات انعقادها .

( هـ ) سائر المسائل المتعلقة بنظام المحاكم وأمورها الداخلية .

( و ) المسائل الأخرى المنصوص عليها في القانون .

مادة ٤٣ - تتألف الجمعية العمومية لكل محكمة من جميع قضاتها العاملين بها .

وتدعى إليها النيابة العامة ويكون لمثل النيابة رأى معدود في المسائل التي لها صلة بوظائف النيابة على العموم .

مادة ٤٤ - تعقد الجمعية العمومية بدعوة من رئيس المحكمة أو من يقوم مقامه من تلقاء نفسه أو بناء على طلب ثلاثة من قضاتها أو بناء على طلب النيابة العامة .

مادة ٤٥ - تصدر قرارات الجمعيات العمومية بالأغلبية المطلقة للأعضاء الحاضرين .

وإذا تساوت الآراء يرجح الجانب الذي فيه الرئيس .

مادة ٤٦ - تبلغ قرارات الجمعيات العمومية لوزير العدل .

وللوزير أن يعيد إلى الجمعيات العمومية للمحاكم الابتدائية ما لا يرى الموافقة عليه من قراراتها لتداول فيها مرة أخرى ثم يصدر قراره بعد ذلك بما يراه .

مادة ٤٧ - تثبت محاضر الجمعيات العمومية في دفتر بعد ذلك ويوقع عليها من رئيس المحكمة وسكريرها .

## الباب الثاني - موظفو المحاكم

مادة ٤٨ - يعين لمحكمة النقض ولكل محكمة استئناف وكل محكمة ابتدائية كبير كتاب وعدد كاف من رؤساء الأقسام والكتاب المترجمين .

ويعين لكل محكمة ابتدائية كبير محضرين وعدد كاف من المحضرين .

ويلحق بكل محكمة عدد كاف من النساخين والفرازين والطبايعين والمجانب والسعاة والفراشين والبهستانيين وغيرهم من المستخدمين الخارجين عن الهيئة

(ب) وبالنسبة لكتاب النيابة العامة :

- ١ - ما يتعلق بعمل الكاتب في قانون المرافعات وقانون الاجراءات الجنائية .
- ٢ - قوانين الرسوم والدمغة .
- ٣ - تعليمات النيابة العامة ومنشوراتها .
- ٤ - الخطط .

مادة ٥٦ - تضع كل من لجنة الامتحان بمحكمة النقض ولجنة الامتحان بكل محكمة استئناف الأسئلة الخاصة بكتابها وتضع اللجنة المشار إليها في الفقرة الثالثة من المادة ٥١ أسئلة امتحان كتاب النيابة العامة .

وتضع اللجنة المشار إليها في الفقرة الرابعة من المادة المذكورة أسئلة امتحان كتاب المحاكم الابتدائية وترسل الاسئلة إلى كل محكمة ابتدائية وكل نيابة كلية داخل مظروف محتوم عليه بالشمع الأحمر يفرضه رئيس لجنة الامتحان قبل انعقاد الامتحان مباشرة - وبعد تقدير درجات المتحدين في الامتحان التحريري والشفوي ترسل نتائج هذا التقدير إلى مكتب النائب العام بالنسبة لكتاب النيابة وإلى الوزارة بالنسبة لكتاب المحاكم الابتدائية بعد تحرير محضر يوقعه رئيس اللجنة وأعضاؤها .

مادة ٥٧ - يقدر لكل مادة من مواد الامتحان التحريري والشفوي ٣٠ درجة وتكون درجة النجاح ٤٠٪ من مجموعها على الأقل ما حصل عليه الموظف في كل المواد من ٦٠٪ من مجموع الحد الأقصى لها .

ويرتب الناجحون حسب درجات نجاحهم، وتكون الترقية على أساس هذا الترتيب .

مادة ٥٨ - يشترط فيمن يعين من غير حملة الشهادات العليا كتابيا أول بمحكمة جريئة أو رئيسا لقلم أن يكون ممن جازوا الامتحان المنصوص عليه في المادة ٥٣ .

مادة ٥٩ - يتولى رئيس كل محكمة توزيع الأعمال على كتابها وتحديد محل كل منهم وتعيين رؤساء الأقسام والكتاب الأول بالمحاكم الجزئية وكذلك نقل الكتاب ونسبهم داخل دائرة المحكمة .

ويتولى رئيس كل نيابة كلية هذه الأعمال بالنسبة لكتاب النيابة التابعين له .

مادة ٥٢ - يكون تعيين الكتبة على سبيل الاختيار مدة لا تقل عن من سنة ولا تزيد على سنتين .

مادة ٥٣ - لا تجوز ترقية من عين كتابيا من الدرجة التي عين فيها للدرجة التي تليها إلا إذا حسنت الشهادة في حقه ونجح في امتحان يختبر فيه كتابة وشفاهة ويعنى حملة الشهادات العليا من شرط الامتحان .

مادة ٥٤ - يؤدي الامتحان عند الاقتضاء :

(١) بمحكمة النقض وتقوم به اللجنة المشار إليها في الفقرة الأولى من المادة ٥١

(ب) بكل محكمة استئناف بالنسبة لكتابها وتقوم به اللجنة المشار إليها في الفقرة الثانية من المادة ٥١

(ج) بكل محكمة ابتدائية بالنسبة لكتابها وتقوم به لجنة مشكلة من رئيس المحكمة أو من يقوم مقامه وقاض تختاره الجمعية العمومية وكبير كتابها .

(د) بمكتب النائب العام بالنسبة لكتاب نيابات محاكم الاستئناف ومحكمة النقض وتقوم به اللجنة المشار إليها في الفقرة الثالثة من المادة ٥١

(هـ) بكل نيابة كلية بالنسبة لكتابها وتقوم به لجنة مشكلة من رئيس النيابة وأحد أعضائها ورئيس القلم الجنائي بالنيابة الكلية .

مادة ٥٥ - يكون الامتحان تحريريا وشفويا في المواد الآتية :

(١) بالنسبة لكتاب القلم المدني :

١ - ما يتعلق بعمل الكاتب في قانون المرافعات والقانون المدني والقانون التجاري .

٢ - قوانين الرسوم والدمغة .

٣ - المنشورات المعمول بها في المحاكم

٤ - الخطط .

مادة ٦٦ - لا يعين محضرا أول محكمة جزئية إلا من أمضى في وظيفة محضر للتنفيذ مدة سنتين على الأقل .

مادة ٦٧ - يتولى رئيس المحكمة الابتدائية تحديد محل عمل المحضرين ونقلهم وندبهم داخل دائرة المحكمة وكذلك تعيين المحضرين الأول بالمحاكم الجزئية .

#### الفصل الرابع - المترجمون

مادة ٦٨ - يلحق بكل محكمة العدد اللازم من المترجمين .

مادة ٦٩ - يشترط فيمن يعين مترجما ما يشترط فيمن يعين كاتباً وأن يحسن الاجابة في امتحان تحريري وشفوي في اللغة العربية وإحدى اللغات الأجنبية .

وتتولى هذا الامتحان اللجنة المشكلة بالفقرة الرابعة من المادة ٥١ منضماً إليها رئيس قلم الترجمة بالوزارة ويكون تعيين المترجمين ونقلهم وترقيتهم ومنحهم العلاوات بقرار من وزير العدل بعد الاطلاع على اقتراح هذه اللجنة .

#### الفصل الخامس - واجبات موظفي المحاكم

مادة ٧٠ - يحلف الكتاب والمحضرون والمترجمون أمام هيئة المحكمة التابئين لما في جلسة طنية يميناً بأن يؤديوا أعمال وظائفهم بالذمة والعدل .

مادة ٧١ - موظفوا المحاكم يتسلمون الأوراق القضائية الخاصة بأعمال وظائفهم ويحفظونها ويحصلون الرسوم والغرامات المستحقة ويأخرون تنفيذ قوانين الدمغة والضرائب ويقومون بكل ما تفرضه عليهم القوانين والتعليقات .

ولا يجوز لهم أن يتسلموا أوراقاً أو مستندات إلا إذا كانت في حافظة بها بيان بما تشمله ، وتكون الحافظة مصحوبة بصورة طبق الأصل يوقعها الكاتب بعد مراجعتها والتحقق من مطابقتها للواقع ويردها الى من قدمها .

وعلى كتاب المحاكم والنيابات الذين يحضرون الجلسات أن يحضروا محاضراً بكل ما يدور فيها وأن يوقعوها .

مادة ٧٢ - موظفو المحاكم ممنوعون من إذاعة أسرار القضايا وأبوابهم أن يطلعوا عليها أحداً غير ذوى الشأن أو من تبيح القوانين أو اللوائح أو التعليقات إطلاعهم عليها .

#### الفصل الثالث - المحضرون

مادة ٦٥ - يشترط فيمن يعين محضراً ما يشترط فيمن يعين كاتباً . ويعين المحضر تحت الاختبار لمدة سنة على الأقل وستين على الأكثر .

مادة ٦١ - يشترط فيمن يعين محضراً للتنفيذ أن يكون قد شغل وظيفة محضر مدة سنتين على الأقل وحسنت الشهادة في حقه وأن يكون قد نجح في امتحان يختبر فيه تحريراً وشفوياً .

مادة ٦٢ - يؤدي الامتحان عند الاقتضاء بكل محكمة ابتدائية - وتقوم به اللجنة المشار إليها في الفقرة «ج» من المادة ٥٤ على أن يستبدل كبير محضري المحكمة الابتدائية بكبير كتابها وتبليغ في هذا الامتحان الاجراءات المبينة في المادتين ٥٦ و٥٧ .

ويرتب الناجحون منهم حسب درجات نجاحهم . ويكون التعيين على أساس هذا الترتيب .

مادة ٦٣ - يكون الامتحان تحريراً وشفوياً في المواد الآتية :

(١) ما يتصل بعمل المحضر في قانون المرافعات والقانون التجاري والقانون المدني وقانون الإجراءات الجنائية .

(٢) قوانين الرسوم والدمغة .

(٣) المنشورات الخاصة بأقلام المحضرين .

(٤) الخط .

مادة ٦٤ - لا يرقى المحضر من الدرجة التي عين فيها الى الدرجة التي تليها إلا إذا حصلت الشهادة في حقه . وجاز الامتحان المنصوص عليه في المادة ٦٣ ويعفى حملة الشهادات العليا من شرط الامتحان .

مادة ٦٥ - يكون تعيين المحضرين ونقلهم من دائرة محكمة ابتدائية الى أخرى وترقيتهم ومنحهم العلاوات بقرار من وزير العدل بناء على ما تقرره اللجنة المنصوص عليها في الفقرة الرابعة من المادة ٥١ .

مادة ٧٨ - لا توقع العقوبات إلا بحكم من مجلس التأديب .

ومع ذلك فالإنذار أو قطع الراتب لمدة غائتها خمسة عشر يوما يجوز أن تكون بقرار من رؤساء المحاكم بالنسبة إلى الكتاب والمحضرين والمترجين ومن النائب العام ومن رؤساء النيابة بالنسبة إلى كتاب النيابة .

مادة ٧٩ - يشكل مجلس التأديب في محكمة النقض وفي كل محكمة من محاكم الاستئناف من مستشار تتخيه الجمعية العمومية ومن المحامي العام وكبير كتاب المحكمة . وفي المحاكم الابتدائية والنيابات من رئيس المحكمة ورئيس النيابة أو من يقوم مقامهما وكبير الكتاب ، ويستبدل به كبير المحضرين عند محاكمة أحد المحضرين . ورئيس القلم الجنائي عند محاكمة أحد كتاب النيابة .

وفي حالة محاكمة كبير الكتاب أو كبير المحضرين أو رئيس القلم الجنائي يندب وزير العدل من يحل محله في مجلس التأديب ممن يكونون في درجته على الأقل .

مادة ٨٠ - يجوز أن تقام الدعوى التأديبية بالنسبة لموظفي المحاكم والنيابات بناء على طلب رئيس المحكمة بالنسبة لموظفي المحاكم وبناء على طلب النائب العام أو رئيس النيابة بالنسبة لموظفي النيابة .

مادة ٨١ - تتضمن ورقة الاتهام التي تعلن بأمر رئيس مجلس التأديب التهمة أو التهم المنسوبة إلى المتهم وبيانا موجزا بالأدلة عليها واليوم المحدد للمحاكمة .

ويحضر المتهم بشخصه أمام المجلس، وله أن يقدم دفاعه كتابة وأن يوكل عنه محاميا .

وتجرى المحاكمة في جلسة سرية ، وينطق بالحكم مع أسبابه .

مادة ٨٢ - يختص بنظر التظلم من أحكام مجالس التأديب مجلس مخصوص يتعقد بوزارة العدل يشكل من وكيل الوزارة الدائم والنائب العام ومستشار محكمة استئناف القاهرة تتخيه الجمعية العمومية .

#### الفصل السابع - إجازات موظفي المحاكم

مادة ٨٣ - يكون الترخيص في الإجازات من وكيل الوزارة بالنسبة لموظفي المحاكم ومن النائب العام بالنسبة لموظفي النيابة .

مادة ٧٣ - يجب على كل موظف من موظفي المحاكم أن يقيم بالجهة التي يؤدي فيها عمله ، ولا يجوز له أن يتغيب عنها إلا بإذن من رؤسائه .

مادة ٧٤ - يجب على موظفي المحاكم المؤتمنين على نقود أو أمانات أو مهمات أو أشياء أخرى ذات قيمة أن يقدموا ضمانا في حدود القانون المسالى والتعليقات المسالية .

وتقديم هذا الضمان لا يخلى رؤساء الكتاب ورؤساء المحضرين التابع لهم هؤلاء المستخدمون من المسؤولية في حالة حصول إهمال من الرؤساء المذكورين .

مادة ٧٥ - إذا وقع ما يستوجب مسؤولية المضمون بسبب عمله كان الضامن ملزما بدفع ما يأتي :

( ١ ) المصاريف القضائية .

( ٢ ) ما يكون مطلوبا للغير .

( ٣ ) ما يكون مطلوبا للحكومة .

( ٤ ) ما يحكم على المضمون بدفعه من الجزاءات المسالية .

#### الفصل السادس - تأديب موظفي المحاكم

مادة ٧٦ - يعمل كتاب كل محكمة وترجموها ونساخوها تحت رقابة كبير كتابها ويعمل محضروها تحت رقابة كبير المحضرين بها والجميع خاضعون لرئيس المحكمة .

وكذلك يعمل كتاب النيابة في كل محكمة تحت رقابة رئيس القلم الجنائي بها وهم جميعا خاضعون لرئيس النيابة .

وتكون هذه الرقابة في المحاكم الجزئية للكتاب الأول والمحضرين الأول ورؤساء الأقسام الجنائية الجزئية ثم للقضاة وأعضاء النيابة .

مادة ٧٧ - من يحل من موظفي المحاكم بواجبات وظيفته أو يأتي ما من شأنه أن يقلل من الثقة اللازم توافرها في الأعمال القضائية أو يقلل من اعتبار الطبقة التي ينتمي إليها سواء كان ذلك داخل دور القضاء أو خارجها ، تتخذ ضده الاجراءات التأديبية



مادة ٢ - يشترط فيمن يكون عضواً بالنقابة ما يأتي :  
(١) أن يكون مصرياً مقيماً في المملكة المصرية أو متدرباً للعمل في أحد البلاد الأجنبية .

(٢) أن يكون حاصلاً على إحدى الشهادات الميمنة في المادة التالية .

(٣) أن يكون محمود السيرة حسن السمعة .

مادة ٣ - تتألف النقابة من فئتي المهندسين الزراعيين والمهندسين الزراعيين المساعدين .

(أ) المهندسون الزراعيون :

ويعتبر مهندساً زراعياً في حكم هذا القانون من حصل على درجة بكالوريوس الزراعة من إحدى كليات الجامعات المصرية أو بكالوريوس أحد المعاهد العليا الزراعية أو على دبلوم من مدرسة الزراعة بالجيزة أو مدرسة الزراعة العليا أو على شهادة زراعية تتفق وزارتنا المعارف العمومية والزراعة على اعتبارها معادلة لإحدى الشهادات المذكورة بعد أخذ رأى مجلس النقابة .

(ب) المهندسون الزراعيون المساعدون :

ويعتبر مهندساً زراعياً مساعداً من حصل على دبلوم الزراعة المتوسطة أو على شهادة زراعية أخرى تتفق وزارتنا المعارف العمومية والزراعة على اعتبارها معادلة لهذه الدبلوم بعد أخذ رأى مجلس النقابة .

ويعتبر المهندس الزراعى المساعد مهندساً زراعياً إذا كان قد منح قبل صدور هذا القانون لقب مهندس زراعى بقرار وزارى ، وكان في الدرجة السادسة على الأقل أو كان قد مارس لمدة عشر سنوات بعد تخرجه أعمالاً زراعية فنية يعتبرها وزير الزراعة بعد أخذ رأى مجلس النقابة كافية لاعتباره مهندساً زراعياً

أغراض النقابة

مادة ٤ - أغراض النقابة هي :

(أولاً) ترقية المرافق الزراعية في المملكة المصرية .

(ثانياً) تنمية روح الإخاء والتعاون بين أصحاب المهن الزراعية والمحافظة على حقوقهم وعلى كرامتهم ، والسعى في ترقية شؤونهم الأدبية والمادية بكل الوسائل المشروعة .

مادة ٥ - يكون للنقابة الشخصية المعنوية ويكون لها جمعية عمومية ومجلس نقابة .

مادة ٦ - تؤلف الجمعية العمومية من المهندسين الزراعيين المشاركين في الفقرة الأولى من المادة الثالثة ومن نصف عددهم من المهندسين الزراعيين المشاركين في الفقرة الأخيرة من المادة المذكورة فإذا لم يبلغ عددهم النصف المذكور أكمل العدد من المهندسين الزراعيين المساعدين بترتيب قيد أسمائهم في سجلات النقابة .

ويجوز لرؤساء المحاكم الترخيص لموظفى النيابة العامة ولرؤساء النيابة الترخيص لموظفى النيابة فى إجازات لا تزيد على خمسة أيام فى كل مرة على الأزيد فى مجموعها على خمسة عشر يوماً فى المدة من أول يناير لىأية ١٤ مايو من كل سنة .

الفصل الثامن - المستخدمون الخارجون عن الهيئة

مادة ٨٤ - يكون تعيين المستخدمين الخارجين عن الهيئة وترقيتهم وتأديبهم من اختصاص النائب العام والمحامين العامين ورؤساء المحاكم ورؤساء النيابة كل فيما يخصه . وكذلك نقلهم وتدريبهم كل فى دائرة اختصاصه .

مادة ٨٥ - يشترط فيمن يعين مستخدماً خارجاً عن الهيئة الشروط العامة بتعيين مثله فى الحكومة عدا المحجب والسعاة ويشترط فيهم فضلاً عن ذلك القراءة والكتابة .

مادة ٨٦ - لرؤساء المحاكم ورؤساء النيابة إلقاء المستخدمين الخارجين عن الهيئة من شرط اللياقة الصحية .

مادة ٨٧ - لفضاء المحاكم التنفيذية ولو كلاء النيابة بها حق توجيه الإنذار وقيل المراتب لىأية خمسة أيام بلذبة للمستخدمين الخارجين عن الهيئة الموجودين بمحاكمهم كل فيما يخصه .

الباب الثالث - إدارة نفوذ المحاكم

مادة ٨٨ - تقدم ميزانية المحاكم من وزير العدل وتدرج ضمن ميزانية الدولة العامة .

مادة ٨٩ - أدوات الصرف تصدر فى كل محكمة من رئيس النيابة أو وكيلها حسب الأحوال .

مادة ٩٠ - متحصلات الغرامات وسائر أنواع الرسوم المقررة بالقوانين فى المواد المدنية والجنائية والحسبية وكذلك الأمانات والودائع يكون تحصيلها وحفظها وصرفها بمعرفة الكاتب الأول والكاتب والموظفين المعيّنين لذلك تحت إدارة قلم النائب العام وملاحظة وزارة العدل .

قانون رقم ١٤٩ لسنة ١٩٤٩

بإنشاء نقابة للمهن الزراعية

لشحن شاربوق الأول ملك كصر

فقر مجلس الشيوخ ومجلس النواب القانون الآتى نصه ، وقد صدقنا عليه وأصدرناه :

مادة ١ - تنشأ نقابة لأرباب المهن الزراعية يكون مركزها القاهرة .